



**Opis**  
ALLEVYN® LIFE je krytí se silikonovým gelovým lepídem, které zajišťuje optimální vlhké prostředí pro podporu hojení mírně a vysoko secernujících ran. Absorpční polštářek má pěnovou vrstvu a zadržující jádro vyrobené ze super savého materiálu. Střední část je obalena maskovací vrstvou pro skrytí exsudátu. Silikonová adhezivní vrstva je šetrná i vůči křehké kůži a usnadňuje aplikaci, opětovné přilepení i odstranění. Prodyšný vnější film přispívá k ochraně před bakteriální kontaminací a je odolný vůči sprchování.

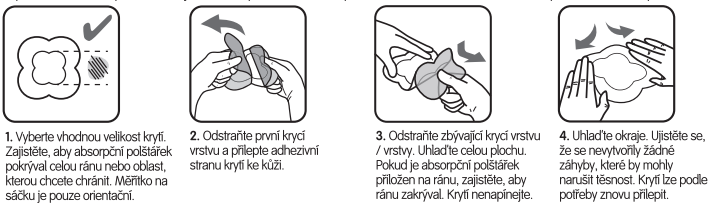
**Zamýšlené použití**

- Péče o rány při sekundárním průběhu hojení mělkých ran s granulací tkání, chronických i secernujících ran s plnou a částečnou tloušťkou včetně:
  - dekubitů,
  - vředů na nohou,
  - diabetických vředů chodidel,
  - chirurgických ran,
  - popálenin prvního a druhého stupně,
  - děrcových míst,
  - porušení kůže,
  - fungiálních vředů.
- Lze použít ve spojení s INTRASITE® GEL pro nekrotické nebo mokvavé rány.
- Prevence dekubitů na neporušené kůži jako součást protokolu prevence dekubitů.

Další informace naleznete na adrese:  
[www.allevynlife.com](http://www.allevynlife.com) a [www.allevyn.com](http://www.allevyn.com)

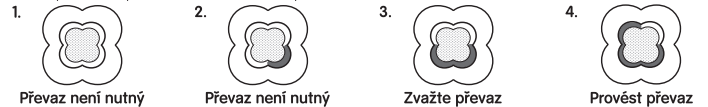
**Návod k použití:**

Vyčistěte místo aplikace. Zajistěte, aby okolní kůže byla čistá, suchá a zbavená nadbytečného ochlupení.



**Pozorování:** Pokud se používá k prevenci dekubitů, kůži často kontrolujte a zjišťujte, zda není poškozena tlakem. Za tím účelem lze zvednout jeden roh krytí, provést kontrolu a krytí znovu přilepit.  
**Odstáření:** Zvedněte jeden roh a krytí pomalu sloupávejte, dokud nebude zcela odstraněno.

**Četnost převazů**  
Během prvních fází léčby krytí často kontrolujte. Krytí lze ponechat na místě až 7 dní, s výjimkou sakrální oblasti, kde lze obvazy ponechat na místě až 5 dní. Krytí by se měla měnit v závislosti na stavu rány a okolní kůže nebo tehdy, když exsudát pokrývá 75 % ukazatele převazu. Zvažte provedení převazu, pokud exsudát pokrývá více než 50 % ukazatele převazu. Niže uvedený diagram slouží pouze jako vodítko a rozhodnutí o okamžiku převazu musí záviset na klinickém posouzení a místních protokolech pod vedením zdravotnického pracovníka:



Dostupnost produktu		Dostupnost
Kód	Rozměry	
66801067	10,3 cm x 10,3 cm	Krabice 10 ks
66801068	12,9 cm x 12,9 cm	Krabice 10 ks
66801069	15,4 cm x 15,4 cm	Krabice 10 ks
66801070	21 cm x 21 cm	Krabice 10 ks
Součástí řady ALLEVYN LIFE je rovněž:		Dostupnost
Kód	Rozměry	
66801304	Krytí na paty 25 cm x 25,2 cm	Krabice 5 ks
66801306	Krytí na kříž 17,2 cm x 17,5 cm	Krabice 10 ks
66801307	Krytí na kříž 21,6 cm x 23 cm	Krabice 10 ks

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN Anglie.  
\*Ochranné známky společnosti Smith & Nephew. ©Smith & Nephew Datum vydání 08/2020



**Opis**  
ALLEVYN® LIFE jest opatrunkiem z silikonowym żelem samoprzylepnym, który zapewnia optymalnie wilgotne środowisko w ranie wspomagające gojenie ran o średniej lub dużej ilości wysięku. Podkładka pochłaniająca ma warstwę piankową i rdzeń pochłaniający wykonany z bardzo chłonnego materiału. Na środku opatrunku znajduje się warstwa maskująca wysięk. Silikonowa warstwa samoprzylepna jest delikatna nawet dla delikatnej skóry i ułatwia zakładanie, zmianę położenia i usuwanie opatrunku. Przepuszczająca powietrze folia zewnętrzna pomaga zapobiegać skażeniu bakteryjnym i jest wodoodporna.

**Przeznaczenie**

- Leczenie ran za pomocą wtórnego stosowania w przypadku ran płytkich z zranianowaniem, ran przewlekłych i ostrym wysiękiem, ran całkowitej i częściowo gętkobitej, w tym:
  - Odleżyny
  - Owrozczenia stóp cukrzycowej
  - Rany chirurgiczne
  - Oparzenia pierwszego i drugiego stopnia
  - Miejsca potrącenia przeszczepu
  - Rozdraczenia skóry
  - Wrózdy z zakażeniem grzybiczym
- Zapobieganie odleżynom na nieuszkodzonej skórze w ramach protokołu profilaktyki odleżyn.

Dodatkowe informacje dostępne są na stronie:  
[www.allevynlife.com](http://www.allevynlife.com) i [www.allevyn.com](http://www.allevyn.com)

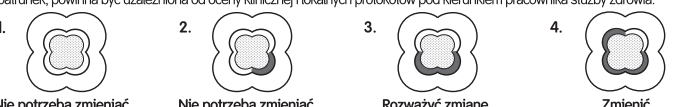
**Instrukcja stosowania:**

Oczyszć miejsce zastosowania. Upewnij się, że otaczająca skóra jest czysta, sucha i nie ma na niej nadmiaru włosów.



**Obszarowanie:** Podczas stosowania w profilaktyce odleżyn należy często sprawdzać skórę pod kątem uszkodzeń spowodowanych uciskiem, podnosząc opatrunek za jeden róg i odchylając go do tyłu, sprawdzając ranę, a następnie zmiągając położenie opatrunku.  
**Usuwanie:** Unieś jeden róg i powoli oderwać do całkowitego usunięcia.

**Częstość zmian**  
Na wczesnych etapach leczenia należy często sprawdzać opatrunek. Opatrunek można pozostawić na miejscu przez okres do 7 dni, z wyjątkiem okolicy krzyżowej, gdzie opatrunki można pozostawić na miejscu maksymalnie do 5 dni. Opatrunki należy zmieniać w zależności od stanu rany i otaczającej skóry lub gdy wysięk obejmuje 75% wskaźnika zmiany. Rozważać zmianę, jeśli wysięk pokrywa więcej niż 50% wskaźnika zmiany. Poniższy schemat służy wyliczaniu jako wskaźnika, a decyzja, kiedy należy zmienić opatrunek, powinna być uzależniona od oceny klinicznej i lokalnych protokołów pod kierunkiem pracownika służby zdrowia:



Dostępność produktu		Dostępność
Kód	Wymiary	
66801067	10,3 cm x 10,3 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801068	12,9 cm x 12,9 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801069	15,4 cm x 15,4 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801070	21 cm x 21 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
Seria ALLEVYN LIFE obejmuje również:		Dostępność
Kód	Wymiary	
66801304	Opatrunek na pięcie 25 cm x 25,2 cm	Kartonik zawiera 5 sztuk
66801306	Opatrunek na kość krzyżową 17,2 cm x 17,5 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk
66801307	Opatrunek na kość krzyżową 21,6 cm x 23 cm	Kartonik zawiera 10 sztuk

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Wielka Brytania.  
\*Znaki towarowe firmy Smith & Nephew. ©Smith & Nephew Data wydania 08/2020



**Opis**  
ALLEVYN® LIFE je lepilna obloga s silikoniskim gelom, ki zagotavlja optimalno vlažno okolje ran za spodbujanje celjenja ran z zmernim in močnim izločanjem. Vpojna blazinica ima sloj iz pene in zaježljivo jedro iz izjemno vpojnega materiala. Diskrecijski sloj nad središčem je namenjen zakrivanju eksudata. Silikonski lepilni sloj je nežen tudi do občutljive kože in ga je enostavno namestiti, premakniti in odstraniti. Zračen zunanji film pomaga preprečevati bakterijsko kontaminacijo in je odporen proti prhanju.

**Previdena uporaba**

- Oskrba ran s sekundarnim celjenjem, kot so plitve granulacijske rane, kronične in akutne ekzudativne rane ter globoke in površinske rane, ki vključujejo naslednje:
  - razjede zaradi pritiska;
  - razjede spodnjih okončin;
  - razjede diabetičnega stopala;
  - kirurške rane;
  - oklepine prve in druge stopnje;
  - darovalska mesta;
  - kožne raztrganine;
  - fungoidne maligne razjede.
- Preprečevanje razjed zaradi pritiska na nepoškodovani koži v sklopu protokola za preprečevanje razjed zaradi pritiska.

Za več informacij obiščite spletni strani:  
[www.allevynlife.com](http://www.allevynlife.com) i [www.allevyn.com](http://www.allevyn.com)

**Navodila za uporabo:**

Očistite mesto namestitve. Poskrbite, da je okolna koža čista, suha in brez odvečnih dlak.



**Opazovanje:** Pri uporabi za preprečevanje razjed zaradi pritiska redno pregledujte kodo glave poškodb zaradi pritiska, tako da privzdignete en vogal obloge, pregledate kodo, nato pa oblogo znova namestite.  
**Odstranitev:** Privzdignite en vogal in oblogo počasi odlepite, tako da se popolnoma odstrani.

**Pogostost menjavanja**  
V zgodnjih fazah zdravljenja oblogo pogosto pregledujte. Obloge lahko ostanejo nameščene do 7 dni, razen v križnem predelu, kjer jih lahko pustite nameščene do 5 dni. Obloge je treba zamenjati glede na stanje rane in okolne kože ali kadar eksudat prekrivi 75 % indikatorja menjava. Razmislite o menjavi, če eksudat prekrivi več kot 50 % indikatorja menjava. Spodnja shema služi samo kot vodilo, odločitev o času menjave pa mora temeljiti na klinični oceni in lokalnih protokoli pod nadzorom zdravstvenega delavca:



Razpoložljivost izdelkov		Razpoložljivost
Koda	Velikost	
66801067	10,3 cm x 10,3 cm	10 v škatli
66801068	12,9 cm x 12,9 cm	10 v škatli
66801069	15,4 cm x 15,4 cm	10 v škatli
66801070	21 cm x 21 cm	10 v škatli
V naboru izdelkov ALLEVYN LIFE so tudi:		Razpoložljivost
Koda	Velikost	
66801304	Obloga za peto 25 cm x 25,2 cm	5 v škatli
66801306	Obloga za križ 17,2 cm x 17,5 cm	10 v škatli
66801307	Obloga za križ 21,6 cm x 23 cm	10 v škatli

Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hessle Road, Hull HU3 2BN, Anglija.  
\*Blagovne znamke družbe Smith & Nephew. ©Smith & Nephew Datum izdaje 08/2020

